**ERGÄNZUNG: AGB - ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN**
**Ferienbetreuung**

**ADDITION: Terms and Conditions - GENERAL TERMS AND CONDITIONS**
**Holiday Care**

**§ 1 Ferienbetreuungen**

Im Rahmen von Ferienbetreuungsangeboten betragen die Stornogeb«hren die vereinbarte Organisationspauschel sowie 50% der Tagespauschalen. Sollte die Events4Kidz GmbH f«r den vom Kunden abgesagten Termin einen neuen Auftrag eines anderen Kunden erhalten, wird die Events4Kidz GmbH die anfallenden Stornogeb«hren entsprechend reduzieren.

**§ 1 Holiday Care**

For holiday care packages, cancellation fees amount to the agreed organizational fee plus 50% of the daily rates. Should Events4Kidz GmbH receive a new booking from another customer for the date canceled by the customer, the applicable cancellation fees will be reduced accordingly.

**§1a Ergänzung COVID-19 Pandemie**

Folgende Stornierungsbedingungen gelten daher bis zum Ende der staatlichen Beschränkungen für Ausgang und Gruppenbildung:
Aufgrund der aktuellen Pandemie gilt für die Ihnen vorliegenden Angebote folgende Sonderstronierungsbedingungen:

Sollte die Ferienbetreuung aufgrund staatlicher Verordnungen betreffender der COVID-19 Pandemie abgesagt werden müssen, werden lediglich die Organisationspauschalen fällig (soweit das vorliegende Angebot diese enthält) anderweitig fallen 20% der Auftragssumme für organisatorische Leistungen an.
Weiterführend können Buchungen ohne Stornierungsgebühren innerhalb des Kalenderjahres 2020 flexibel zeitlich verschoben werden.

Wir haben uns dazu entschieden, um unseren Kunden die Möglichkeit einzuräumen, für die Zeit nach der COVID-19 Pandemie planen zu können.

**§1a addition COVID-19 pandemic**

The following cancellation conditions therefore apply until the end of the state restrictions regarding COVID-19 pandemic.
Due to the current pandemic, the following special cancellation conditions apply to the offers available to you:

If the childcare offer has to be canceled due to state regulations relating to the COVID-19 pandemic, only the organizational flat rates will be due (insofar as the present offer contains them), otherwise 20% of the order amount will be charged for organizational services. In addition, bookings without cancellation fees can be flexibly postponed within the calendar year 2020.

We decided to give our customers the opportunity to plan for the aftermath of the COVID-19 pandemic.